

sk



moto m

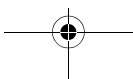
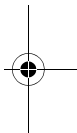
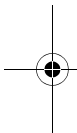
čítaj

Lenovo

Upozornenie: Pred použitím telefónu si prečítajte bezpečnostné, regulačné a právne informácie dodávané spolu s týmto výrobkom.



Moto M_DualSIM_RoW_GSG_sk_70111124-B - cover of Moto M back.f





Zhoda s medzinárodnou smernicou SAR

Tento produkt spĺňa platné národné a medzinárodné smernice o expozícii rádiovýfrekvenčnému žiareniu (smernica SAR) pri bežnom používaní pri hlave, prípadne nosení či prenášaní vo vzdialenosti 0,5 cm od tela. Smernica SAR počíta s výraznou bezpečnostnou rezervou, ktorej úlohou je zaistiť bezpečnosť všetkých osôb bez ohľadu na vek a zdravotný stav.



Ak chcete zobrazíť hodnoty SAR telefónu, navštívte lokalitu **<https://motorola.com/sar>**. Ak si chcete pozrieť dodatočné informácie o SAR na webe, navštívte lokalitu **www.motorola.com/rfhealth**.

Rýchly prehľad

Začíname. Prevedieme vás procesom spustenia a povieme vám niečo o vašom telefóne.

Poznámka: Softvér sa aktualizuje často, takže váš telefón môže vyzeráť trochu odlišne.



Vloženie kariet

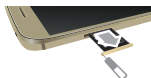
Upozornenie: Uistite sa, že máte kartu SIM správnej veľkosti a kartu SIM neorezávajte.

Ak chcete nastaviť telefón na dve karty SIM, vložte obe karty SIM, zapnite telefón a postupujte podľa pokynov.

1

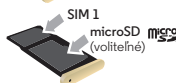
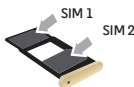
Vložte kartu nano SIM a pamäťovú kartu.

Vložte nástroj do otvoru zásuvky na kartu SIM a opatrne zatlačte, aby zásuvka vyskočila.

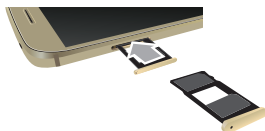


Nano SIM

Vložte karty SIM do zásuvky. Môžete použiť druhú kartu SIM alebo voliteľnú pamäťovú kartu, ale nie obidve.

**2**

Zasuňte zásuvku späť do telefónu.



Nabítenie a zapnutie

Telefón úplne nabíjate a zapnete. Potom vyberte jazyk a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Nabíjate zariadenie.

Poznámka: Telefón pred použitím úplne nabíjate.

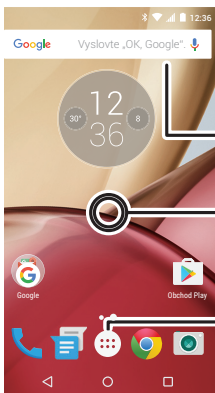


Stlačte tlačidlo Vypnúť a podržte ho, kým sa nerozsvieti obrazovka.

Plocha a nastavenia

Na ploche môžete prehľadávať aplikácie, kontrolovať upozornenia, vyslovovať príkazy a omnoho viac.

- **Pridanie odkazu:** Ťuknite na Aplikácie (☰), ťuknite na aplikáciu a podržte ju, potom ju presuňte na plochu.
- **Nastavenia:** Ak chcete zmeniť Wi-Fi, jas obrazovky a ďalšie parametre, dvomi prstami potiahnite stavový riadok nadol. Ak chcete otvoriť viac nastavení, ťuknite na ⚙️.
- **Zdieľanie telefónu:** Ak chcete pridať hosťovského používateľa, potiahnite stavový riadok prstom nadol a ťuknite na 👤.



Potiahnutím jedným prstom nadol zobrazíte upozornenia a dvomi prstami zas profily a nastavenia.

Vyhľadávajte zadaním alebo vyslovením príkazu „OK, Google“.

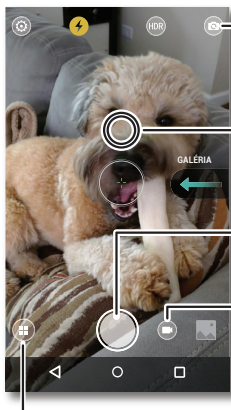
Dotknutím sa a podržaním prázdneho miesta zmeníte miniaplikácie, tapetu a iné.

Ťuknutím na Aplikácie (☰) zobrazíte všetky aplikácie.

Fotografie

Snímajte ostré, zreteľné fotografie.

- **Spustite to:** Na obrazovke uzamknutia potiahnutím  prstom nahor otvoríte fotoaparát.
- **Pozrite si to:** Potiahnutím prsta doľava zobrazíte fotogalériu.
- **Zdieľajte to:** Zobrazte fotografiu alebo video z galérie, potom ťuknite na .



Prepnutie na predný fotoaparát.

Ťuknite kdekoľvek a zaostrenie sa zmení.

Ťuknutím vytvoríte fotografiu. Dotykom a podržaním vytvoríte niekoľko snímok.

Prepnutie na zadný fotoaparát.

Prepnutie na režim Profesionálny, Panoráma, Umelecká nočná scéna alebo Efekty.



Pomocník a ďalšie informácie

Získajte odpovede, novinky a informácie:

- **Pomocníka nájdete tu:** Ťuknite na Aplikácie (☰) > ? **Pomocník zariadenia** a priamo zo svojho telefónu prejdite na podrobné návody, sprievodcov alebo často kladené otázky.
- **Všetko o telefóne Moto M:** Získajte softvér, používateľské príručky a ďalšie položky na lokalite www.motorola.com/mymotorola.
- **Získajte aplikácie:** Ťuknite na Aplikácie (☰) >  **Obchod Play**, ak si chcete zakúpiť alebo stiahnuť aplikácie.
- **Novinky:** Nájdete nás tu:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

Kde nájdem právne, bezpečnostné a regulačné informácie?

Aby sme mohli poskytnúť lepší prístup k týmto dôležitým informáciám, sprístupnili sme tieto materiály v ponuke nastavení telefónu a na webe. Pozrite si tieto materiály skôr, než začnete telefón používať. Na prístup k materiálom z pripojeného telefónu prejdite na **Nastavenia** > **Právne informácie** a vyberte tému. Na prístup k materiálom na webe navštívte stránku www.motorola.com/device-legal.





Bezpečnosť týkajúca sa batérie

Pred prvým zostavením, nabíjaním alebo použitím mobilného zariadenia si prečítajte dôležité bezpečnostné a právne informácie priložené k tomuto výrobku.

Ak mobilné zariadenie prestane reagovať, skúste ho reštartovať – stlačte tlačidlo Vypnúť a podržte ho, kým sa obrazovka nezmení na čiernu a zariadenie sa nereštartuje.

V záujme vašej bezpečnosti batériu z mobilného zariadenia môže vybrať len schválené servisné stredisko Motorola alebo nezávislý kvalifikovaný profesionál. Batériu sa nepokúšajte odstrániť ani vymeniť svojpomocne, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu batérie a popáleniu alebo ublíženiu na zdraví. Mobilné zariadenie nemliaždiť, neohýbajte ani nevystavujte pôsobeniu tepla a kvapalín. Mohli by ste tým poškodiť batériu a spôsobiť popálenie alebo ublíženie na zdraví.

Upozornenie o používaní veľmi vysokej hlasitosti



Varovanie: Nepočúvajte dlhé časové intervaly pri vysokej hlasitosti, aby ste si nepoškodili sluch.

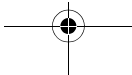
Likvidácia a recyklácia

Prispajte a pomôžte! Mobilné zariadenia alebo elektrické príslušenstvo (ako napríklad nabíjačky, náhlavné súpravy alebo batérie) nevyhadzujte do bežného domáceho odpadu. Obaly výrobkov a používateľské príručky by sa mali likvidovať výhradne v súlade s celoštátnymi požiadavkami na zber a recykláciu. Podrobnosti o schválených národných recyklačných koncepciách a recyklačných aktivitách spoločnosti Motorola nájdete na lokalite: www.motorola.com/recycling.



Použitie

Tento telefón podporuje aplikácie a služby, ktoré môžu využívať veľké dátové prenosy, preto sa uistite, že máte dátový paušál pokrývajúci vaše potreby. Podrobné informácie získate od svojho poskytovateľa služby. Niektoré aplikácie a funkcie nemusia byť k dispozícii vo všetkých krajinách.





Právne informácie

Ak chcete zobraziť regulačný identifikátor (ako FCC ID) pre toto zariadenie, prejdite na telefóne na **Nastavenia > Právne informácie > Regulačné informácie** alebo navštívte lokalitu www.motorola.com/device-legal.

Záruka

Na tento produkt sa vzťahuje obmedzená záruka spoločnosti Motorola. Ak si chcete záruku pozrieť na telefóne, prejdite na **Nastavenia > Právne informácie > Záruka** alebo navštívte lokalitu motorola.com/device-legal. Kópiu záruky môžete tiež získať, ak kontaktujete spoločnosť Motorola na adrese: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service--Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

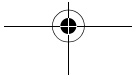
Rozhodcovské konanie a odmietnutie

Akýkoľvek spor alebo nárok vyplývajúci z akéhokoľvek produktu Motorola alebo súvisiaci s akýmkoľvek produktom Motorola sa rieši záväzným rozhodcovským konaním, a nie súdnou cestou, za predpokladu, že nevyjadrite svoje odmietnutie. Pri odmietnutí odošlite do 30 dní od zakúpenia písomné oznámenie o odmietnutí, ktoré obsahuje vaše meno, adresu, telefónne číslo, zariadenie a sériové číslo zariadenia, a informujte spoločnosť Motorola, že odmietate toto rozhodcovské ustanovenie, na adresu: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 alebo arbitrat@motorola.com. Ak si chcete prečítať ďalšie informácie o rozhodcovskom konaní, na telefóne prejdite na **Nastavenia > Právne informácie > Rozhodcovské konanie a odmietnutie** alebo navštívte lokalitu www.motorola.com/device-legal.

Autorské práva a ochranné známky

Niektoré funkcie, služby a aplikácie závisia od siete a nemusia byť k dispozícii vo všetkých oblastiach; môžu sa na ne vzťahovať dodatočné podmienky a/alebo poplatky. Podrobné informácie získate od svojho poskytovateľa služby.

Všetky funkcie, možnosti a ostatné technické údaje týkajúce sa výrobku, ako aj informácie uvedené v tejto používateľskej príručke, sú založené na najnovších dostupných informáciách a sme presvedčení, že sú v čase tlače presné. Spoločnosť Motorola si vyhradzuje právo bez oznámenia alebo záväznej povinnosti zmeniť alebo upraviť akúkoľvek informáciu alebo technický údaj.





Poznámka: Obrázky použité v tejto publikácii sú len príklady. MOTOROLA, štylizované logo M, MOTO a skupina známk MOTO sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play a iné známky sú ochranné známky spoločnosti Google Inc. microSD Logo je ochranná známka spoločnosti SD-3C, LLC. Vyrobené v licencii spoločnosti Dolby Laboratories. Dolby, DolbyAtmos a symbol dvojitého D sú ochranné známky spoločnosti Dolby Laboratories. Všetky ostatné názvy produktov alebo služieb sú vlastníctvom ich príslušných vlastníkov.

© 2016 Motorola Mobility LLC.

ID produktu: Moto M (Model XT1663)

Číslo príručky: 70111124-B



moto m

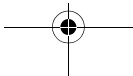
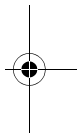
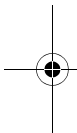
preberi me

Lenovo

*Pozor: Pred uporabo telefona preberite varnostne
in pravne informacije, ki so priložene izdelku.*



Moto M_DualSIM_RoW_GSG_sl_70111124-B - center of film back.f





Skladnost z mednarodnimi smernicami SAR

Ta izdelek ustreza veljavnim državnim ali mednarodnim smernicam glede izpostavljenosti RF (smernice SAR) pri normalni uporabi ob glavi ali če ga nosite 0,5 cm od telesa. V smernice SAR je vključena znatna varnostna meja, ki je namenjena zagotavljanju varnosti vseh ljudi, ne glede na starost in zdravje.



Za ogled vrednosti SAR vašega telefona obiščite **<https://motorola.com/sar>**. Za ogled dodatnih informacij o vrednostih SAR v spletu obiščite **www.motorola.com/rfhealth**.

Na prvi pogled

Začnimo. Vodili vas bomo skozi postopek zagona in vam razložili vse o vašem telefonu.

Opomba: Posodobitve programske opreme so pogoste, zato je vaš telefon lahko videti drugače.



Vstavljanje kartic

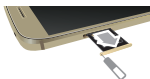
Pozor: Prepričajte se, da uporabljate kartico SIM ustrezne velikosti in je ne režite.

Če želite nastaviti telefon z dvema karticama SIM, vstavite obe kartici SIM, vklopite telefon in sledite pozivom.

1

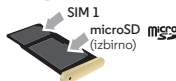
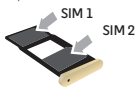
Vstavite kartico nano SIM in pomnilniško kartico.

Orodje vstavite v odprto pladnja za kartico SIM in jo nežno potisnite, da pladenj izskoči.

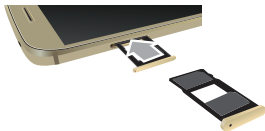


Nano SIM

Kartici SIM postavite na pladenj. Uporabite lahko drugo kartico SIM ali izbirno pomnilniško kartico, ne pa obeh.

**2**

Pladenj potisnite nazaj v telefon.





Polnjenje in vklop

Povsem napolnite svoj telefon in ga vklopite. Nato izberite svoj jezik in sledite pozivom na zaslonu, da začnete.

Napolnite telefon.

Opomba: Pred uporabo telefon popolnoma napolnite.

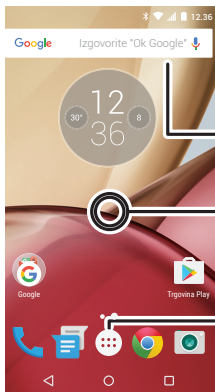


Pridržite tipko za vklop, da se zaslon vklopi.

Začetni zaslon in nastavitve

Z začetnega zaslona lahko raziskujete aplikacije, preverjate obvestila, izgovarjate ukaze in več.

- **Dodajanje bližnjice:** tapnite Aplikacije (⋮), nato pa tapnite in pridržite aplikacijo ter jo povlecite na začetni zaslon.
- **Nastavitve:** za spreminjanje svojega omrežja Wi-Fi, svetlosti zaslona in še več vrstico stanja z dvema prstoma podrsajte navzdol. Če želite odpreti več nastavitev, tapnite ⚙.
- **Delite telefon:** če želite dodati gostujočega uporabnika, z dvema prstoma podrsajte vrstico stanja navzdol in tapnite 👤.



Za obvestila podrsajte navzdol z enim prstom ali z dvema prstoma za profile in nastavitve.

Iščite tako, da vnesete ali izgovorite "OK, Google".

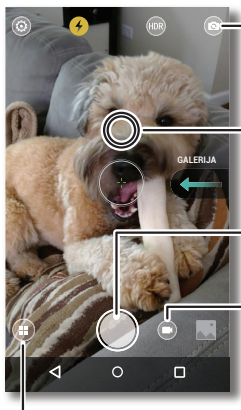
Dotaknite se praznega mesta in ga pridržite, če želite spremenite pripomočke, sliko za ozadje in več.

Tapnite možnost Aplikacije "⋮" za ogled vseh aplikacij.

Fotografije

Snemajte čiste in jasne fotografije.

- **Zagon:** na zaklenjenem zaslonu odprite fotoaparāt, tako da ikono  povlečete navzgor.
- **Ogled:** podrsajte levo za ogled galerije fotografij.
- **Deljenje:** oglejte si fotografijo ali videoposnetek v vaši galeriji, nato pa tapnite .



Preklopite na fotoaparāt spredaj.

Tapnite kjerkoli, da spremenite ostrenje.

Za fotografiranje tapnite. Dotaknite se in pridržite za zajem več posnetkov.

Preklopite na videokamero.

Preklopite na način Profesionalno, Panorama, Umetniški, nočni prizor ali Učinki.



Pomoč in več

Poiščite odgovore, posodobitve in informacije:

- **Pomoč je tukaj:** tapnite Aplikacije  >  **Pomoč za napravo** za podrobne vadnice, navodila ali pogosta vprašanja kar v telefonu.
- **Vse o napravah Moto M:** poiščite programsko opremo, uporabniške priročnike in še več na povezavi www.motorola.com/mymotom.
- **Poiščite aplikacije:** tapnite Aplikacije  >  **Play Store**, če želite kupiti ali prenesti aplikacije.
- **Novice:** Najdete nas tukaj:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

Kje so pravne in varnostne informacije ter informacije o zakonskih predpisih?

Zaradi zagotavljanja boljšega dostopa do teh pomembnih informacij so ti dokumenti na voljo v meniju z nastavitvami telefona in v spletu. Pred uporabo naprave preglejte te dokumente. Za dostop do teh dokumentov v povezanem telefonu pojdite na **Nastavitve > Pravne informacije** ter izberite temo. Za dostop do dokumentov v spletu obiščite www.motorola.com/device-legal.



Varnost akumulatorja

Preden mobilno napravo prvič sestavite, polnite ali uporabite, preberite priložene pomembne varnostne in pravne informacije. Če se vaša mobilna naprava ne odziva, jo poskusite znova zagnati – pritisnite in pridržite gumb za vklop, da se zaslon izklopi in se naprava znova zažene.

Zaradi vaše varnosti lahko akumulator v mobilni napravi odstrani samo Motorolin pooblaščen servis ali neodvisen strokovnjak. Akumulatorja sami ne odstranjujte ali zamenjajte, saj lahko poškodujete akumulator ter povzročite požar in telesno poškodbo. Mobilne naprave ne lomite, upogibajte ali je izpostavljajte vročini ali tekočini. Lahko pride do poškodbe akumulatorja ter požara in telesne poškodbe.

Opozorilo o uporabi pri veliki glasnosti



Opozorilo: izogibajte se dolgotrajnemu poslušanju pri visoki glasnosti, saj si lahko s tem poškodujete sluh.

Odstranjevanje in recikliranje

Pomagajte in naredite svoj del! Mobilnih naprav in električne dodatne opreme, kot so polnilniki, slušalke in akumulatorji, ne odvrzite med gospodinske odpadke. Embalažo izdelka in uporabniške priročnike je treba odvreči v skladu z nacionalnimi programi za zbiranje in recikliranje odpadkov. Podrobnejše informacije o odobrenih Motorolinskih nacionalnih programih za recikliranje in o Motorolinskih dejavnostih recikliranja najdete na spletni strani: www.motorola.com/recycling.



Uporaba

Telefon podpira aplikacije in storitve s prenosom velike količine podatkov, zato zagotovite, da bo podatkovni paket ustrežal vašim zahtevam. Za podrobnosti se obrnite na svojega ponudnika storitev. Določene aplikacije in funkcije morda niso na voljo v vseh državah.

Informacije o zakonskih predpisih

Za ogled upravnega ID-ja (kot je FCC ID) za to napravo pojdite na **Nastavitve > Pravne informacije > Informacije o zakonskih predpisih** v telefonu ali obiščite www.motorola.com/device-legal.



Garancija

Za ta izdelek velja Motorolina omejena garancija. Za ogled garancije v telefonu pojdite na **Nastavitve > Pravne informacije > Garancija** ali obiščite motorola.com/device-legal. Izvod garancije lahko dobite tudi, če se obrnete na družbo Motorola na naslov: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service--Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

Arbitraža in zavrnitev

Kakršen koli spor ali zahtevek v zvezi s katerim koli Motorolinim izdelkom je mogoče razrešiti z zavezujočo arbitražo, namesto na sodišču; razen če zavrnete. V primeru zavrnitve morate v roku 30 dni od nakupa poslati pisno obvestilo o zavrnitvi z vašim imenom, naslovom, telefonsko številko, napravo in serijsko številko naprave in pojasnilom za družbo Motorola, da zavračate določbo te arbitraže, na naslov: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 ali na arbitrat@motorola.com. Več informacij o določbi te arbitraže najdete v telefonu v možnosti **Nastavitve > Pravne informacije > Arbitraža in zavrnitev** ali na www.motorola.com/device-legal.

Avtorske pravice in blagovne znamke

Nekatere funkcije, storitve in aplikacije so odvisne od omrežja, zato niso povsod na voljo; zanje lahko veljajo drugačni pogoji oziroma so zanje zaračunani dodatni stroški. Za podrobnosti se obrnite na svojega ponudnika storitev.

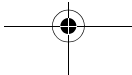
Vse funkcije, načini delovanja in drugi tehnični podatki izdelka ter informacije v tem priročniku temeljijo na najnovejših podatkih, ki so na voljo in veljajo za točne v času tiskanja. Motorola si pridržuje pravico do spremembe vseh informacij ali tehničnih podatkov brez predhodnega opozorila ali odgovornosti.

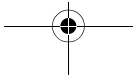
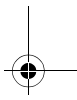
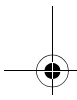
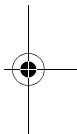
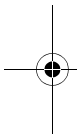
Opomba: slike v tem priročniku so navedene samo kot primer. MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO in družina znamk MOTO so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play in druge znamke so blagovne znamke družbe Google Inc. Logotip microSD je blagovna znamka družbe SD-3C, LLC. Izdelano na podlagi licence družbe Dolby Laboratories. Dolby, DolbyAtmos in simbol dvojnega D-ja so blagovne znamke družbe Dolby Laboratories. Vsa druga imena izdelkov in storitev so last njihovih posameznih lastnikov.

© 2016 Motorola Mobility LLC.

ID izdelka: Moto M (model XT1663)

Oznaka priročnika: 70111124-B







Moto M_DualSIM_RoW_GSG_ro_70111124-B - cover of front back.f



ro

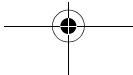


moto m

citește-mă

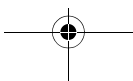
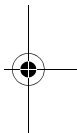
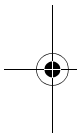
Lenovo

Atenție: Înainte de a vă utiliza telefonul, citiți informațiile
privind siguranța, de reglementare și juridice
furnizate cu produsul.





Moto M_DualSIM_RoW_GSG_ro_70111124-B - cover of front back.f





Conformitatea internațională SAR

Acest produs respectă recomandările naționale sau internaționale aplicabile în privința expunerii la frecvențe radio (recomandarea SAR) atunci când este utilizat ținut normal la nivelul capului sau când este purtat ori transportat la o distanță de 0,5 cm de corp. Recomandarea SAR include o marjă de siguranță considerabilă, menită să garanteze siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și starea de sănătate.



Pentru a vizualiza valorile SAR pentru telefonul dvs., vizitați <https://motorola.com/sar>. Pentru a vizualiza informațiile suplimentare SAR de pe web, vizitați www.motorola.com/rfhealth.

Prezentare rapidă

Să începem. Vă vom ghida prin procesul de pornire și vă vom oferi informații despre telefon.

Notă: Actualizările de software se întâmplă în mod frecvent, astfel încât telefonul dvs. s-ar putea să arate un pic diferit.



Introduceți cartelele

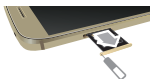
Atenție: Asigurați-vă că utilizați cartela SIM de dimensiuni potrivite și nu tăiați cartela SIM.

Pentru a configura un telefon cu SIM dual, introduceți ambele cartele SIM, porniți telefonul și urmați instrucțiunile.

1

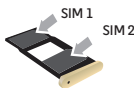
Introduceți nano SIM-ul și cardul de memorie.

Introduceți instrumentul în orificiul de pe tăvița SIM și împingeți ușor pentru a scoate tăvița.

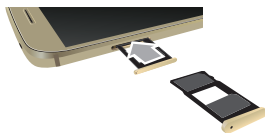


Nano SIM

Introduceți cartelele SIM în tăviță. Puteți utiliza un al doilea SIM sau un card de memorie opțional, dar nu pe ambele.

**2**

Împingeți înapoi în telefon.





Încărcare și pornire

Încărcați complet telefonul și porniți-l. Apoi, selectați limba dorită și urmați indicațiile de pe ecran pentru a începe.

Încărcați.

Notă: Încărcați complet telefonul înainte de a-l utiliza.



Apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire până când afișajul se luminează.

Ecranul de pornire și setările

Din ecranul de pornire puteți să explorați aplicațiile, să verificați notificările, să roștiți comenzi și multe altele.

- **Adăugare comandă rapidă:** Atingeți Aplicații (⋮), atingeți și mențineți apăsat pe aplicație, apoi glisați-o spre ecranul de pornire.
- **Setări:** Pentru a modifica setările pentru Wi-Fi, luminozitatea afișajului și altele, glisați bara de stare în jos cu două degete. Pentru a deschide mai multe setări, apăsați ⚙.
- **Partajați-vă telefonul:** Pentru a adăuga un vizitator, glisați bara de stare în jos cu două degete și atingeți 👤.



Glisați în jos cu un singur deget pentru notificări sau cu două degete pentru profiluri și setări.

Căutați tastând sau rostind „OK, Google”.

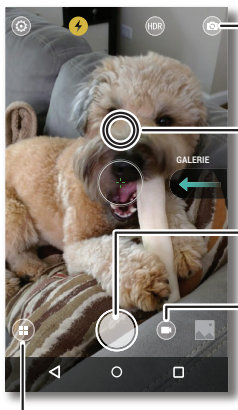
Atingeți și țineți apăsat un spațiu liber pentru a schimba widgeturi, imaginea de fundal și altele.

Atingeți Aplicații (⋮) pentru a vedea toate aplicațiile.

Fotografii

Realizați fotografii precise, clare.

- **Lansare:** Din ecranul de blocare, deschideți camera glisând  în sus.
- **Vizualizare:** Glisați spre stânga pentru a accesa galeria foto.
- **Partajare:** Vizualizați o fotografie sau un videoclip din galerie, apoi atingeți .



Comutați la camera frontală.

Atingeți oriunde pentru a schimba focalizarea.

Atingeți pentru a realiza o fotografie. Atingeți și mențineți apăsat pentru a realiza mai multe fotografii.

Comutați la camera video.

Comutați la modul Pro, Panoramă, Peisaj artistic de noapte sau Efecte.



Ajutor și altele

Obțineți răspunsuri, actualizări și informații:

- **Ajutorul se află aici:** Atingeți Aplicații  >  **Asistență dispozitiv** pentru a obține tutoriale interactive, explicații sau întrebări frecvente, direct pe telefon.
- **Totul despre Moto M:** Obțineți software-ul, ghidurile de utilizare și multe altele la www.motorola.com/mymotom.
- **Obțineți aplicațiile:** Atingeți Alicații  >  **Magazin Play** pentru a cumpăra și descărca aplicații.
- **Știri:** Iată unde ne puteți găsi:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

Unde se află informațiile de ordin juridic, de siguranță și de reglementare?

În scopul de a vă oferi un acces mai bun la aceste informații importante, am permis accesul la materiale din meniul setărilor telefonului și de pe web. Examinați aceste materiale înainte de a utiliza dispozitivul. Pentru a accesa materialele de pe un telefon conectat, mergeți la **Setări** > **Informații de ordin juridic** și selectați un subiect. Pentru a accesa materialele pe web, vizitați www.motorola.com/device-legal.



Siguranța bateriilor

Înainte de a asambla, încărca sau utiliza dispozitivul mobil pentru prima dată, vă rugăm să citiți informațiile de siguranță și juridice furnizate împreună cu produsul.

Dacă dispozitivul mobil nu mai răspunde la comenzi, încercați să îl reporniți - apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire până când se închide ecranul, iar dispozitivul repornește.

Pentru siguranța dvs., bateria din dispozitivul mobil trebuie îndepărtată doar la un centru de service aprobat de Motorola sau de către un specialist calificat independent. Nu încercați să scoateți sau să înlocuiți singur bateria, deoarece o puteți deteriora și vă puteți provoca arsuri sau leziuni. Nu striviți, nu îndoiți și nu expuneți dispozitivul mobil la căldură sau lichide. Astfel, se poate deteriora bateria și vă puteți provoca arsuri și leziuni.

Precauții privind intensitatea volumului sonor



Avertizare: Pentru a preveni posibile vătămări ale auzului, nu ascultați la niveluri ridicate de volum timp îndelungat.

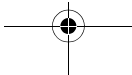
Casare și reciclare

Ajutor pentru a vă îndeplini datoria! Nu aruncați dispozitivele mobile sau accesoriile electrice (precum încărcătoare, seturi de căști sau baterii) împreună cu deșeurile menajere. Ambalajul și ghidurile produsului trebuie aruncate numai în conformitate cu normele de colectare și reciclare adoptate pe plan național. Pentru detalii despre schemele de reciclare aprobate la nivel național și despre activitatea de reciclare derulată de Motorola, accesați: www.motorola.com/recycling.



Utilizare

Acest telefon acceptă aplicații și servicii care utilizează o cantitate mare de date, așadar asigurați-vă că planul dvs. de date corespunde cerințelor dvs. Pentru detalii, contactați furnizorul de servicii. Este posibil ca anumite aplicații și caracteristici să nu fie disponibile în toate țările.





Informații privind reglementările

Pentru a vizualiza ID-ul de reglementare (cum ar fi ID-ul FCC) pentru acest dispozitiv, pe telefon, accesați **Setări > Informații de ordin juridic > Informații de reglementare** sau accesați www.motorola.com/device-legal.

Garanție

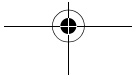
Acest produs este acoperit de garanția limitată Motorola. Pentru a examina garanția pe telefon, accesați **Setări > Informații de ordin juridic > Garanție** sau vizitați motorola.com/device-legal. De asemenea, puteți obține o copie a garanției contactând Motorola la adresa: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service--Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

Arbitraj și retragere

Orice controversă sau reclamație care decurge din sau în legătură cu orice produs Motorola va fi soluționată prin intermediul unui arbitraj obligatoriu în locul unui tribunal, cu excepția cazului în care optați pentru renunțare. Pentru renunțare, trimiteți o notificare de respingere în formă scrisă în termen de 30 de zile de la cumpărare, care să includă numele, adresa, numărul de telefon, dispozitivul, precum și numărul de serie al acestuia și care să informeze Motorola referitor la faptul că respingeți această prevedere de arbitraj la: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, În atenția: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 sau pe adresa de e-mail arbitrat@motorola.com. Pentru mai multe informații cu privire la această prevedere a arbitrajului, pe telefon, mergeți la **Setări > Informații de ordin juridic > Arbitraj și retragere** sau vizitați www.motorola.com/device-legal.

Drepturile de autor și mărcile comerciale

Anumite funcții, servicii și aplicații sunt dependente de rețea și pot să nu fie disponibile în toate zonele; se pot aplica termeni, condiții și/sau taxe suplimentare. Pentru detalii, contactați furnizorul de servicii. Toate caracteristicile, funcționalitatea și alte specificații privind produsul, precum și informațiile conținute în acest ghid se bazează pe ultimele informații disponibile și se consideră a fi corecte la momentul tipării. Motorola își rezervă dreptul de a face schimbări sau modificări asupra informațiilor sau specificațiilor incluse, fără un avis prealabil sau obligații.





Notă: Imaginile din ghidul de față au numai valoare demonstrativă. MOTOROLA, sigla M stilizată și MOTO și familia de mărci MOTO sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play și alte mărci sunt mărci comerciale ale Google Inc. microSD Logo este o marcă comercială a SD-3C, LLC. Fabricat sub licența Dolby Laboratories. Dolby, DolbyAtmos și simbolul double-D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories. Toate celelalte nume de produse sau servicii sunt deținute de respectivii proprietari.

© 2016 Motorola Mobility LLC.

ID Produs: Moto M (Model XT1663)

Număr manual: 70111124-B



Moto M_DualSIM_RoW_GSG_bg_70111124-B - Cover of back.



bg



moto m

прочети ме

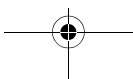
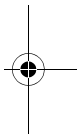
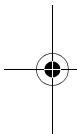
Lenovo

Внимание: Преди да използвате Вашия телефон, моля, прочетете нормативната, правната информация и информацията за безопасност, предоставена с Вашия продукт.





Moto M_DualSIM_RoW_GSG_bg_70111124-B - Cover of Moto M back.





Съответствие с международните изисквания за SAR

Този продукт отговаря на приложимите национални или международни указания за излагане на радиочестотна енергия (насоки за SAR) при използване до главата или когато се носи при разстояние от 0,5 cm от тялото. Насоките за SAR включват значителен резерв за безопасност, за да се осигури безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние.

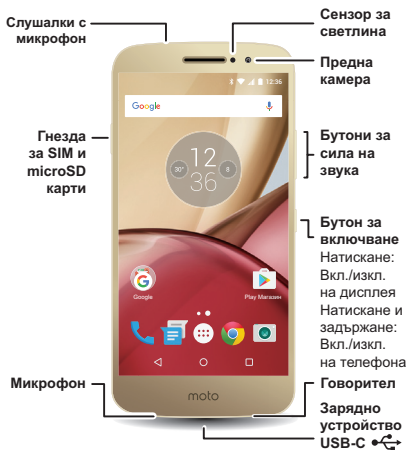


За да разгледате стойностите на SAR за Вашия телефон, посетете <https://motorola.com/sar>. За да разгледате допълнителна информацията за SAR в интернет, посетете www.motorola.com/rfhealth.

Бърз преглед

Да започваме. Ще Ви напътстваме през началната настройка и ще Ви разкажем за телефона.

Забележка: Софтуерните актуализации са чести, така че телефонът Ви може да изглежда малко по-различно.



Поставете картите

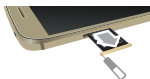
Внимание: Уверете се, че използвате правилния размер SIM карта, и не я изрязвайте.

За да настроите телефон с две SIM карти, поставете двете SIM карти, включете телефона и следвайте подканите.

1

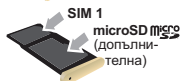
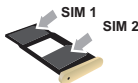
Поставете папо SIM и картата с памет.

Вкарайте инструмента в отвора на поставката за SIM карта и леко натиснете, за да я извадите.

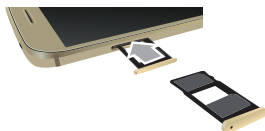


Nano SIM

Поставете SIM картите в поставката. Можете да използвате втора SIM карта или допълнителна карта с памет, но не и двете.

**2**

Поставете обратно в телефона си.



Зареждане и включване

Заредете напълно телефона си и го включете. След това изберете езика си и следвайте подканите на екрана, за да започнете.

Зареждане.

Бележка: Заредете напълно телефона си преди употреба.

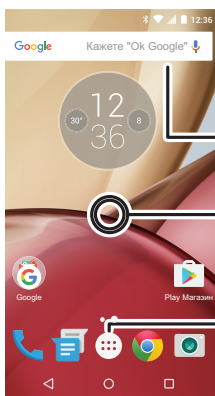


Натиснете и задръжте бутона за включване, докато дисплеят светне.

Начален екран и настройки

От началния екран Вие можете да разглеждате приложения, да проверявате известия, да изговаряте команди и много повече.

- **Добавяне на пряк път:** Натиснете Приложения , натиснете и задръжте приложение, а след това го издърпайте до началния екран.
- **Настройки:** За да промените Wi-Fi, яркостта на дисплея и още, плъзнете бързо лентата на състояние надолу с два пръста. За да отворите още настройки, натиснете .
- **Споделяне на телефона:** За да добавите потребител-гост, плъзнете бързо лентата на състояние надолу и натиснете .



Плъзнете бързо надолу с един пръст за известия или с два пръста за профили и настройки.

Търсете, като въвеждате или кажете "OK, Google".

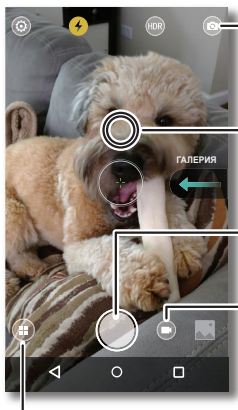
Докоснете и задръжте празно място за промяна на иконки, тапет и много повече.

Натиснете Приложения , за да видите всичките си приложения.

Снимки

Снимайте ярки и ясни снимки.

- **Стартиране:** От заключения екран отворете камерата, като плъзнете  бързо нагоре.
- **Преглед:** Плъзнете наляво за Вашата фотогалерия.
- **Споделяне:** Разгледайте снимка или видео от галерията, след което натиснете .



Превключване на предна камера.

Натиснете на произволно място, за да промените фокуса.

Натиснете, за да направите снимка. Докоснете и задръжте, за да направите няколко снимки.

Превключване към видеокамера.

Превключване на режим Pro (Професионален), Panorama (Панорама), Art Nightscape (Нощно изкуство) или Effects (Ефекти).



Помощ и още

Получавайте отговори, актуализации и информация:

- **Помощта е тук:** Натиснете Приложения  >  **Помощ за устройството**, за да получите подробни уроци, уроци "Как да го направите" или ЧЗВ направо от телефона Ви.
- **Всичко за Moto M:** Вземете софтуер, ръководства за потребителя и много повече от www.motorola.com/mymotom.
- **Вземете приложения:** Натиснете Приложения  >  **Play Store Магазин**, за да закупите и изтеглите приложения.
- **Новини:** Ето как можете да ни намерите:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto



Къде се намира моята правна, регулаторна информация и информация за безопасност?

За да Ви предоставим по-добър достъп до тази важна информация, ние осигурихме достъп до материалите от менюто за настройки на телефона и в интернет. Прегледайте тези материали, преди да използвате устройството си. За достъп до материалите от свързан телефон отидете на **Настройки > Правна информация** и изберете тема. За достъп до материалите на уебстраницата посетете www.motorola.com/device-legal.



Безопасност при работа с батерия

Преди сглобяване, зареждане или използване на мобилното устройство за първи път, моля, прочетете важната информация за безопасност на продукта, нормативната и правната информация, предоставена с продукта.

Ако Вашето мобилно устройство престане да реагира, опитайте рестарт – натиснете и задръжте бутона за захранването, докато екранът потъмнее и Вашето устройство се рестартира.

За Ваша безопасност батерията във Вашето мобилно устройство трябва да бъде премахвана само от одобрен сервизен център на Motorola или независим квалифициран професионалист. Не се опитвайте да премахнете или да смените батерията сами – това може да повреди батерията и да причини изгаряния и наранявания. Не чупете и не огъвайте мобилното си устройство, и не го излагайте на топлина или течности. Това може да повреди батерията и да причини изгаряния и наранявания.

Внимание при използване на силен звук



Предупреждение: За да предотвратите евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време при силни нива на звука.

Изхвърляне и рециклиране

Помогнете и Вие! Не изхвърляйте мобилни устройства или електрически аксесоари (например зарядни устройства, слушалки или батерии) с битовите отпадъци. Опаковки от продукти и ръководства за продукти следва да се изхвърлят само в съответствие с националните изисквания за събиране и рециклиране.



За подробности относно одобрените национални схеми за рециклиране и дейностите за рециклиране на Motorola посетете: www.motorola.com/recycling.



Употреба

Този телефон поддържа приложения и услуги, които може да използват голямо количество данни, затова се уверете, че Вашият план за данни отговаря на потребностите Ви. Свържете се с оператора си за повече информация. Възможно е определени приложения и функции да не са налични във всички страни.

Нормативна информация

За преглед на регулаторното ИД (като ИД на FCC) за това устройство от телефона отидете на **Настройки > Правна информация > Нормативна информация** или посетете www.motorola.com/device-legal.

Гаранция

Този продукт се покрива от ограничаваната гаранция на Motorola. За да прегледате гаранцията на Вашия телефон, отидете на **Настройки > Правна информация > Гаранция** или посетете www.motorola.com/device-legal. Можете също да получите копие от гаранцията, като се свържете с Motorola на адрес: Motorola Mobility LLC, Обслужване на клиенти – Гаранционна заявка, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

Арбитраж и отказване

Всяко противоречие или иск, произтичащи от или свързани с продукт на Motorola, ще бъдат разрешени чрез задължителен арбитраж вместо в съд, освен ако не се откажете. За да се откажете, изпратете писмена бележка за отказ в рамките на 30 дни от закупуването, която включва Вашето име, адрес, телефонен номер, устройство и сериен номер на устройството и която казва на Motorola, че Вие отхвърляте това предоставяне на арбитраж на адрес: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, На вниманието на: Отказ от предоставяне на арбитраж, Chicago, IL 60654 или arbitrat@motorola.com. За повече информация относно това предоставяне на арбитраж от Вашия телефон отидете на **Настройки > Правна информация > Арбитраж и отказване** или посетете www.motorola.com/device-legal.





Авторски права и търговски марки

Някои характеристики, услуги и приложения зависят от мрежата и може да не са достъпни във всички райони; възможно е да се прилагат допълнителни условия, разпоредби и/или такси. Свържете се с оператора си за повече информация.

Всички характеристики, функции и други спецификации на продукта, както и информацията, съдържаща се в това ръководство, се базират на най-новата налична информация и се считат за точни към момента на издаване. Motorola си запазва правото да променя или модифицира информация или спецификации без предварително уведомяване или задължение.

Забележка: изображенията в това ръководство са само примерни.

MOTOROLA, стилизираното лого на M, MOTO, и гамата маркировки на MOTO са търговски марки или регистрирани търговски марки на Motorola Trademark Holdings, LLC.

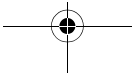
Google, Android, Google Play и други марки са търговски марки на Google Inc. Логото на microSD е търговска марка на SD-3C, LLC. Произведено по лиценз от Dolby Laboratories.

Символите Dolby, DolbyAtmos и двойният символ D са търговски марки на Dolby Laboratories. Всички останали имена на продукти и услуги са собственост на съответните им притежатели.

© 2016 Motorola Mobility LLC.

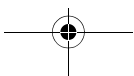
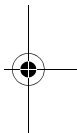
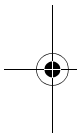
ИД на продукт: Moto M (модел XT1663)

Номер на ръководство: 70111124-B





Moto M_DualSIM_RoW_GSG_bg_70111124-B.fm Page 1





Moto M_DualSIM_RoW_GSG_hu_70111124-B - Cover of the back.



hu



moto m

fontos információk

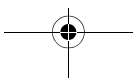
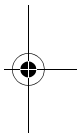
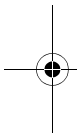
Lenovo

***Figyelem!** A készülék használata előtt olvassa el a biztonsági, szabályozási és jogi kérdésekről szóló mellékelt tájékoztatót.*





Moto M_DualSIM_RoW_GSG_hu_70111124-B - Cover of the back.





Nemzetközi SAR megfelelőségi nyilatkozat

A termék megfelel a rádiófrekvenciás energiának való kitettségre vonatkozó országos és nemzetközi irányelveknek (SAR-irányelvek), amennyiben normál módon, fejhez tartva használja, illetve testétől legalább 0,5 cm távolságra viseli vagy hordozza. A SAR-irányelvek jelentős biztonsági ráhagyással dolgoznak, így kortól és egészségügyi állapottól függetlenül minden személy biztonságát garantálják.



A telefon SAR-értékeinek megtekintéséhez keresse fel a **<https://motorola.com/sar> oldalt**. Ha további SAR-adatokat szeretne megtekinteni az interneten, látogasson el a **www.motorola.com/rfhealth** oldalra.

Rövid áttekintés

Tegyük meg együtt az első lépéseket. Végigvezetjük az indítás folyamatán, és megismertetjük telefonjával.

Megjegyzés: Gyakran jelennek meg új szoftverfrissítések, ezért előfordulhat, hogy telefonja tényleges megjelenése némileg eltérő.



A kártyák behelyezése

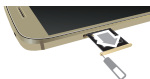
Figyelem! Megfelelő méretű SIM kártyát használjon, és ne vágja meg a SIM kártyát.

Duál SIM kártyás telefon beállításához helyezze be mindkét SIM kártyát, kapcsolja be a telefonját, és kövesse az utasításokat.

1

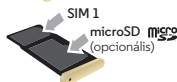
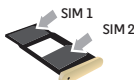
Helyezze be a nano SIM kártyát és a memóriakártyát.

Illessze az eszközt a SIM kártya tálcájának nyílásába, és óvatos nyomással pattintsa ki a tálcát.



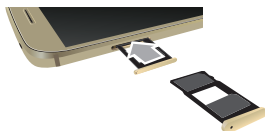
Nano SIM

Helyezze a SIM kártyákat a tálcába. Használhat egy második SIM kártyát vagy egy opcionális memóriakártyát, de egyszerre a kettőt nem.



2

Nyomja vissza a tálcát a telefonba.





Töltse fel és kapcsolja be

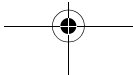
Töltse fel teljesen a telefont, majd kapcsolja be.
Válassza ki a kívánt nyelvet, és kövesse a
képernyőn megjelenő utasításokat.

Feltöltés.

Megjegyzés: Használat előtt tölts fel teljesen a telefont.



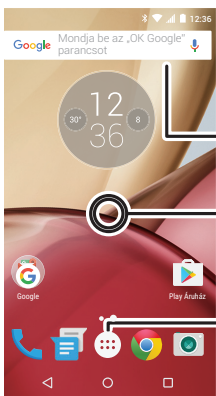
Tartsa nyomva a bekapcsológombot,
amíg a képernyő világítani nem kezd.



Kezdőképernyő és beállítások

A kezdőképernyőn új alkalmazásokat fedezhet fel, megtekintheti értesítéseit, hangparancsokat adhat ki, és így tovább.

- **Hivatkozás hozzáadása:** Koppintson az Alkalmazások (☰) ikonra, Nyomja meg hosszan a kívánt alkalmazást, majd húzza a kezdőképernyőre.
- **Beállítások:** A Wi-Fi használatának, a kijelző fényerejének stb. módosításához húzza le az állapotsort két ujjal. További beállítások megnyitásához érintse meg a ⚙️ ikont.
- **Telefon megosztása:** Vendégfelhasználó hozzáadásához húzza le az állapotsort, majd érintse meg a 👤 ikont.



Az értesítések megtekintéséhez húzza le egy ujjal, a profilok és beállítások eléréséhez húzza le két ujjal.

Írja be a keresett kifejezést, vagy mondja be az „OK, Google” parancsot.

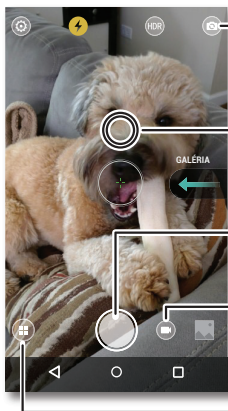
A widgetek, a háttérkép és más beállítások módosításához érintsen meg hosszabban egy üres területet.

Érintse meg a(z) Alkalmazások (☰) elemet az összes alkalmazás megjelenítéséhez.

Fényképek

Készítsen éles, tiszta fényképeket.

- **Megnyitás:** A zárolt képernyőről a kamerát a  felfelé húzásával nyithatja meg.
- **Megtekintés:** Húzza az ujját balra a fényképgaléria megtekintéséhez.
- **Megosztás:** Nyissa meg a kívánt képet vagy videót a galériában, majd érintse meg a  ikont.



Váltás az előlapi kamerára.

A fókusz beállításához érintse meg a képernyő kívánt pontját.

A fénykép elkészítéséhez érintse meg a képernyőt. Több fénykép készítéséhez érintse meg hosszan a képernyőt.

Váltás a videokamera.

Váltás Pro, Panoráma, Művészi éjszakai felvétel vagy Hatások módra.



Súgó és egyébek

Kapjon választ kérdéseire, keressen frissítéseket és információkat:

- **Itt a segítség:** Koppintson az Alkalmazások  > **? Eszköz Súgó** menüpontra lépésenkénti bemutatók, ismertetőik vagy GYIK-ek megnyitásához.
- **Minden, ami Moto M:** Töltsön le szoftvereket, felhasználói útmutatókat stb. a következő címen: www.motorola.com/mymotom.
- **Alkalmazások beszerzése:** Alkalmazások vásárlásához vagy letöltéséhez érintse meg az Alkalmazások  >  **Play Áruház** menüpontot.
- **Hírek:** Így talál meg minket:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto



Hol találok a jogi, biztonsági és szabályozási információkat?

Annak érdekében, hogy Ön könnyebben hozzáférjen ezen fontos információkhoz, ezek az anyagok közvetlenül a telefon beállítások menüjében, valamint az interneten is elérhetők. Az eszköz használata előtt ismerkedjen meg ezen dokumentumok tartalmával. A dokumentumok csatlakoztatott telefonon történő eléréséhez lépjen a **Beállítások > Jogi információk** menüpontra, majd válasszon a témák közül. A dokumentumok interneten történő eléréséhez nyissa meg a következő címet: www.motorola.com/device-legal.

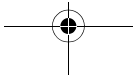
Akkumulátorbiztonság

A mobilkészíték összeszerelése, töltése és első alkalommal történő használata előtt olvassa el a mellékelt tájékoztatót a termékbiztonsági és jogi kérdésekről.

Amennyiben a mobilkészíték nem válaszol, próbálja meg újraindítani – nyomja le, majd tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a képernyő el nem sötétül. Ezt követően az eszköz újraindul.

Biztonságának megőrzése érdekében a mobilkészítékben található akkumulátort kizárólag a hivatalos Motorola szervizközpontok munkatársai, vagy független szakemberek távolíthatják el.

Ne próbálja meg önállóan eltávolítani vagy lecserélni az akkumulátort – ez a művelet károsíthatja az akkumulátort, illetve égési vagy más típusú sérüléseket okozhat. Ne törje össze, ne hajlítsa meg a mobilkészítéket. A mobilkészíték ne érje hő vagy nedvesség. Ezek a hatások károsíthatják az akkumulátort, illetve égési vagy más típusú sérüléseket okozhatnak.





Figyelmeztetés a magas hangerőn történő használattal kapcsolatban



Figyelmeztetés: Ne hallgassa hosszabb ideig magas hangerőn a telefon hangját, mivel ez halláskárosodást okozhat.

Leselejtezés és újrahasznosítás

Segítsen Ön is! A mobiltelefonokat és elektronikus tartozékaikat (például töltőket, fejhallgatókat vagy akkumulátorokat) ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt. A készülék csomagolását és kiegészítőit a hulladékbegyűjtésre és -újrahasznosításra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell hulladékként leselejtezni. Amennyiben további részletekre kíváncsi az Ön országában érvényben lévő újrahasznosítási programokról, illetve a Motorola által végzett újrahasznosítási tevékenységekről, látogasson el a következő oldalra: www.motorola.com/recycling.



Használat

Ez a telefon támogatja a nagy adatforgalmú alkalmazások és szolgáltatások használatát, ezért olyan adatforgalmi díjcsomagot válasszon, amely biztosan megfelel az igényeinek. Részletes tájékoztatásért forduljon szolgáltatójához. Egyes alkalmazások és funkciók bizonyos országokban nem elérhetők.

Szabályozással kapcsolatos információk

Az eszközhöz tartozó szabályozási azonosító (például FCC-azonosító) telefonon történő megtekintéséhez lépjen a **Beállítások > Jogi információk > Szabályozási azonosítók/jelölések** menüpontra, vagy látogasson el a következő címre: www.motorola.com/device-legal.



Garancia

Jelen termékre a Motorola korlátozott garanciája vonatkozik. A garancia telefonon történő megtekintéséhez lépjen a **Beállítások > Jogi információk > Garancia** menüpontra, vagy látogasson el a következő címre: motorola.com/device-legal. A garancia fizikai példányának igényléséhez írjon a következő címre a Motorolának: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service--Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

Választottbíróság és kívülmaradás

A Motorola termékekkel kapcsolatban, illetve azok használatából eredően fellépő vitás kérdések vagy követelések bírósági tárgyalás helyett kötelező érvényű választottbíráskodási eljárás keretében kerülnek megoldásra, kivéve, ha Ön lemond erről a lehetőségről. Amennyiben Ön úgy dönt, hogy nem szeretne választottbíráskodást, a vásárlástól számított 30 napon belül küldjön írásos elutasító értesítést, mely tartalmazza nevét, címét, telefonszámát, az eszköz típusát, az eszköz sorozatszámát, illetve, hogy Ön elutasítja a választottbíráskodásra vonatkozó rendelkezést. Levelét küldje a következő címre: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 vagy arbitrat@motorola.com. A választottbíráskodási rendelkezésről további információkat talál telefonján, ehhez lépjen a **Beállítások > Jogi információk > Választottbíróság és kívülmaradás** menüpontra, vagy látogasson el a következő címre: www.motorola.com/device-legal.

Szerzői jog és védjegyek

Bizonyos funkciók, szolgáltatások és alkalmazások hálózاتفűggők, és lehet, hogy nem mindenhol elérhetők. Ezek használatát kiegészítő feltételek is szabályozhatják, valamint a használatért külön költségeket is felszámíthatnak. Részletes tájékoztatásért forduljon szolgáltatójához.

A funkciók és jellemzők leírása, az egyéb termékleírások, valamint az útmutatóban szereplő adatok a legfrissebb elérhető információkon alapulnak, és a nyomdába adás időpontjában helytállóak. A Motorola fenntartja a jogot a specifikációk vagy adatok előzetes értesítés vagy kötelezettség nélküli módosítására vagy megváltoztatására.

Megjegyzés: Az útmutatóban közölt képek csak tájékoztató jellegűek.

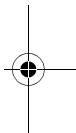
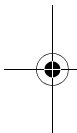


A MOTOROLA megnevezés, a stilizált M embléma, valamint a MOTO, és a MOTO márkajelzéscsalád a Motorola Trademark Holdings, LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye. A Google, az Android, a Google Play és a többi hasonló márkajelzés a Google Inc. védjegye. A microSD logó az SD-3C, LLC védjegye. A gyártás a Dolby Laboratories licence alapján készült. A Dolby, a DolbyAtmos megnevezés és a dupla D jel a Dolby Laboratories védjegyei. Minden más termék- és szolgáltatásnév tulajdonjogával a tulajdonosa rendelkezik.

© 2016 Motorola Mobility LLC.

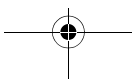
Termékazonosító: Moto M (XT1663 számú típus)

Útmutató száma: 70111124-B



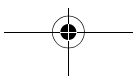
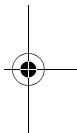
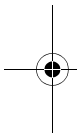
hu

11





Moto M_DualSIM_RoW_GSG_hu_70111124-B.fm Page 1





moto m

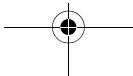
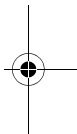
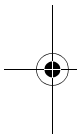
διαβάστε με

Προσοχή: Πριν χρησιμοποιήσετε το τηλέφωνό σας, διαβάστε τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τις κανονιστικές διατάξεις και τα νομικά ζητήματα που παρέχονται με το προϊόν σας.

Lenovo



Moto M_DualSIM_RoW_GSG_el_70111124-B - cover of front back.f





Συμμόρφωση με τις διεθνείς οδηγίες SAR

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες εθνικές ή διεθνείς οδηγίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες (οδηγίες SAR) όταν το κρατάτε κανονικά στο αυτί σας ή όταν το μεταφέρετε ή το χρησιμοποιείτε στο σώμα σας σε απόσταση τουλάχιστον 0,5 εκατοστού από το σώμα. Οι οδηγίες SAR περιλαμβάνουν ένα σημαντικό περιθώριο ασφαλείας που διασφαλίζει την προστασία όλων των ατόμων, ανεξάρτητα από την ηλικία τους και την κατάσταση της υγείας τους.



Για να δείτε τις τιμές SAR για το τηλέφωνό σας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση **<https://motorola.com/sar>**. Για να δείτε περισσότερες πληροφορίες περί SAR στον Ιστό, επισκεφθείτε τη διεύθυνση **www.motorola.com/rfhealth**.

Με μια ματιά

Ας ξεκινήσουμε. Θα σας βοηθήσουμε να αρχίσετε και θα σας ενημερώσουμε για το τηλέφωνό σας.

Σημείωση: Λόγω των συχνών ενημερώσεων λογισμικού, το τηλέφωνό σας ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες.



Τοποθέτηση των καρτών

Προσοχή: Βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιείτε το σωστό μέγεθος κάρτας SIM. Μην κόψετε την κάρτα SIM.

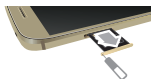
Για να ρυθμίσετε ένα τηλέφωνο με διπλή SIM, τοποθετήστε και τις δύο κάρτες SIM, ενεργοποιήστε το τηλέφωνο και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται.

1

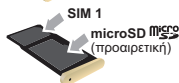
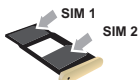
Τοποθετήστε την κάρτα nano SIM και την κάρτα μνήμης.

Τοποθετήστε το εργαλείο στην οπή της υποδοχής SIM και σπρώξτε απαλά για να τραβήξετε την υποδοχή.

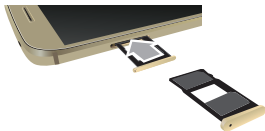
Τοποθετήστε τις κάρτες SIM στην υποδοχή. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια δεύτερη κάρτα SIM ή μια προαιρετική κάρτα μνήμης, αλλά όχι και τις δύο.



Nano SIM

**2**

Τοποθετήστε ξανά στο τηλέφωνό σας.





Φόρτιση και ενεργοποίηση

Φορτίστε πλήρως το τηλέφωνό σας και ενεργοποιήστε το. Στη συνέχεια, επιλέξτε τη γλώσσα σας και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να ξεκινήσετε.

Φόρτιση.

Σημείωση: Φορτίστε πλήρως το τηλέφωνο πριν από τη χρήση.

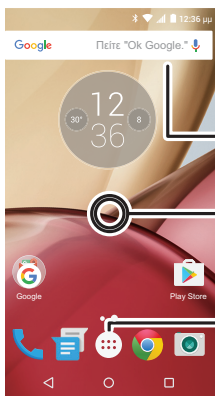


Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο λειτουργίας μέχρι να φωτιστεί η οθόνη.

Αρχική οθόνη και ρυθμίσεις

Από την αρχική οθόνη, μπορείτε να εξερευνήσετε εφαρμογές, να δείτε ειδοποιήσεις, να εκφωνήσετε εντολές και πολλά άλλα.

- **Προσθήκη συντόμευσης:** Πατήστε Εφαρμογές (⋮), πατήστε παρατεταμένα μια εφαρμογή και σύρετέ τη στην αρχική οθόνη.
- **Ρυθμίσεις:** Για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις Wi-Fi, τη φωτεινότητα της οθόνης και πολλά άλλα, σύρετε τη γραμμή κατάστασης προς τα κάτω με δύο δάχτυλα. Για να ανοίξετε περισσότερες ρυθμίσεις, πατήστε ⚙️.
- **Κοινή χρήση του τηλεφώνου:** Για να προσθέσετε ένα χρήστη στη λειτουργία επισκέπτη, σύρετε τη γραμμή κατάστασης προς τα κάτω και πατήστε 👤.



Σύρετε προς τα κάτω με ένα δάχτυλο για ειδοποιήσεις ή με δύο δάχτυλα για προφίλ και ρυθμίσεις.

Πληκτρολογήστε ή πείτε "OK, Google" για να κάνετε αναζήτηση.

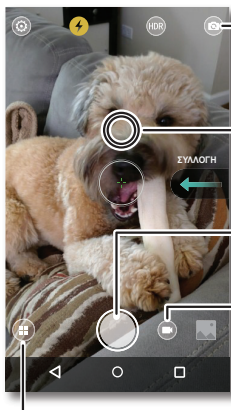
Πατήστε παρατεταμένα ένα κενό σημείο για να αλλάξετε γραφικά στοιχεία, ταπετσαρία κ.λπ.

Πατήστε Εφαρμογές (⋮) για να δείτε όλες τις εφαρμογές.

Φωτογραφίες

Τραβήξτε ευκρινείς φωτογραφίες.

- **Εκκίνηση:** Από το κλείδωμα οθόνης, ανοίξτε την κάμερα σύροντας το  προς τα πάνω.
- **Προβολή:** Σύρετε προς τα αριστερά για να ανοίξετε τη συλλογή φωτογραφιών.
- **Κοινοποίηση:** Αφού δείτε μια φωτογραφία ή ένα βίντεο από τη συλλογή σας, πατήστε .



Αλλαγή σε μπροστινή κάμερα.

Πατήστε οπουδήποτε για να αλλάξετε την εστίαση.

Πατήστε για να τραβήξετε φωτογραφία. Πατήστε παρατεταμένα για να τραβήξετε πολλές λήψεις.

Αλλαγή σε βιντεοκάμερα.

Αλλαγή στις λειτουργίες Επαγγελματική, Πανοραμική, Καλλιτεχνική λήψη νυχτερινού τοπίου ή Εφέ.



Βοήθεια και άλλα

Βρείτε απαντήσεις, ενημερώσεις και πληροφορίες:

- **Βοήθεια:** Πατήστε Εφαρμογές  >  **Βοήθεια για τη συσκευή** για πρόσβαση σε αναλυτικό υλικό εκμάθησης, οδηγίες ή συνήθεις ερωτήσεις, απευθείας από το τηλέφωνό σας.
- **Τα πάντα για το Moto M:** Βρείτε λογισμικό, οδηγούς χρήσης και πολλά άλλα στο www.motorola.com/mymotom.
- **Λήψη εφαρμογών:** Πατήστε Εφαρμογές  >  **Play Store** για να αγοράσετε και να κάνετε λήψη εφαρμογών.
- **Ειδήσεις:** Μπορείτε να μαθαίνετε τα νέα μας στις εξής διευθύνσεις:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto



Πού βρίσκονται οι πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, τους κανονισμούς και τα νομικά ζητήματα;

Για να σας εξασφαλίσουμε πρόσβαση σε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες, φροντίσαμε αυτό το υλικό να είναι διαθέσιμο τόσο από το μενού ρυθμίσεων του τηλεφώνου όσο και από τον Ιστό. Πριν από τη χρήση της συσκευής, εξετάστε αυτό το υλικό. Για να έχετε πρόσβαση στο υλικό από ένα συνδεδεμένο τηλέφωνο, μεταβείτε στις **Ρυθμίσεις > Νομικές πληροφορίες**, και επιλέξτε ένα θέμα. Για να έχετε πρόσβαση στο υλικό στον Ιστό, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/device-legal.

Ασφάλεια μπαταρίας

Πριν συναρμολογήσετε, φορτίσετε ή χρησιμοποιήσετε τη φορητή σας συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε τις σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια και τα νομικά ζητήματα που συνοδεύουν το προϊόν.

Αν η φορητή συσκευή σας σταματήσει να ανταποκρίνεται, δοκιμάστε να κάνετε επανεκκίνηση. Πατήστε παραπεταμένα το κουμπί λειτουργίας μέχρι να σβήσει η οθόνη και να γίνει επανεκκίνηση της συσκευής.

Για την ασφάλειά σας, η μπαταρία στη φορητή συσκευή σας θα πρέπει να αφαιρείται μόνο από εγκεκριμένο κέντρο σέρβις της Motorola ή ανεξάρτητο εξουσιοδοτημένο επαγγελματία. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας. Κάτι τέτοιο μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να προκαλέσει έγκαυμα ή τραυματισμό. Μην συνθλίβετε, λυγίζετε ή εκθέτετε τη φορητή συσκευή σας σε θερμότητα ή υγρά. Κάτι τέτοιο μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να προκαλέσει έγκαυμα ή τραυματισμό.



Προειδοποίηση σχετικά με τη χρήση στη μέγιστη ένταση ήχου



Προειδοποίηση: Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στην ακοή σας, μην κάνετε ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Απόρριψη και ανακύκλωση

Βοηθήστε όσο μπορείτε από την πλευρά σας! Μην απορρίπτετε φορητές συσκευές ή ηλεκτρικά αξεσουάρ (όπως φορτιστές, ακουστικά ή μπαταρίες) μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευασία και ο οδηγός προϊόντος θα πρέπει να απορρίπτονται μόνο σύμφωνα με τις εθνικές απαιτήσεις συλλογής και ανακύκλωσης. Για λεπτομέρειες σχετικά με τα εγκεκριμένα εθνικά προγράμματα ανακύκλωσης και τις δραστηριότητες ανακύκλωσης της Motorola, μεταβείτε στη διεύθυνση: www.motorola.com/recycling.



Χρήση

Αυτό το τηλέφωνο υποστηρίζει εφαρμογές και υπηρεσίες που ενδεχομένως χρησιμοποιούν μεγάλο όγκο δεδομένων. Επομένως, βεβαιωθείτε ότι το πρόγραμμα δεδομένων που έχετε ανταποκρίνεται στις ανάγκες σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία παροχής υπηρεσιών. Ορισμένες εφαρμογές και λειτουργίες ίσως να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις χώρες.

Πληροφορίες περί κανονιστικών διατάξεων

Για να δείτε το αναγνωριστικό συμμόρφωσης (όπως το αναγνωριστικό FCC) για αυτή τη συσκευή, σε αυτό το τηλέφωνο, μεταβείτε στις **Ρυθμίσεις > Νομικές πληροφορίες > Πληροφορίες περί κανονιστικών διατάξεων**, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/device-legal.

Εγγύηση

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από την περιορισμένη εγγύηση της Motorola. Για να ελέγξετε την εγγύηση στο τηλέφωνό σας, μεταβείτε στις **Ρυθμίσεις > Νομικές πληροφορίες > Εγγύηση**, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση motorola.com/device-legal. Μπορείτε επίσης να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της εγγύησης αν επικοινωνήσετε με τη Motorola στη διεύθυνση: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service--Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

Διαιτησία και εξαίρεση

Τυχόν διενέξεις ή αξιώσεις που προκύπτουν από οποιοδήποτε προϊόν της Motorola ή το αφορούν θα επιλύονται μέσω δεσμευτικής διαιτησίας, και όχι με δίκη, εκτός και αν εξαιρεθείτε. Για εξαίρεση, στείλτε μια έγγραφη ειδοποίηση απόρριψης εντός 30 ημερών από την αγορά η οποία θα περιλαμβάνει το όνομα, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου, τη συσκευή καθώς και τον αριθμό σειράς της συσκευής σας και η οποία θα ενημερώνει τη Motorola ότι απορρίπτετε την εν λόγω Διαιτησία, στη διεύθυνση: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 ή arbitrat@motorola.com. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη διαιτησία, από το τηλέφωνό σας μεταβείτε στις **Ρυθμίσεις > Νομικές πληροφορίες > Διαιτησία και εξαίρεση**, ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.motorola.com/device-legal.

Πνευματικά δικαιώματα και εμπορικά σήματα

Ορισμένες λειτουργίες, υπηρεσίες και εφαρμογές εξαρτώνται από τη χρήση δικτύου και ίσως να μην είναι διαθέσιμες σε όλες τις περιοχές. Ενδέχεται να ισχύουν πρόσθετοι όροι, προϋποθέσεις ή/και χρεώσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία παροχής υπηρεσιών. Όλες οι λειτουργίες, η λειτουργικότητα και οι λοιπές προδιαγραφές προϊόντων, καθώς και οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται σε αυτόν τον οδηγό βασίζονται στις τελευταίες διαθέσιμες πληροφορίες και θεωρούνται ακριβείς κατά τη στιγμή της έκδοσής τους. Η Motorola διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει ή να τροποποιεί οποιαδήποτε πληροφορία ή προδιαγραφές χωρίς προειδοποίηση ή υποχρέωση ενημέρωσης.
Σημείωση: Οι εικόνες σε αυτόν τον οδηγό αποτελούν μόνο παραδείγματα.

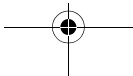
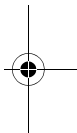
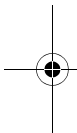


Η επωνυμία MOTOROLA, το χαρακτηριστικό λογότυπο του ειδικά μορφοποιημένου χαρακτήρα M, η επωνυμία MOTO, καθώς και η οικογένεια των σημάτων MOTO είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Motorola Trademark Holdings, LLC. Οι ονομασίες Google, Android, Google Play και άλλα εμπορικά σήματα είναι εμπορικά σήματα της Google Inc. Το λογότυπο microSD είναι εμπορικό σήμα της SD-3C, LLC. Κατασκευάστηκε κατόπιν άδειας από την Dolby Laboratories. Οι ονομασίες Dolby και DolbyAtmos, καθώς και το σύμβολο του διπλού D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories. Όλα τα άλλα προϊόντα ή οι ονομασίες υπηρεσιών αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων.

© 2016 Motorola Mobility LLC.

Αναγνωριστικό προϊόντος: Moto M (μοντέλο XT1663)

Αριθμός εγχειριδίου: 70111124-B





moto m

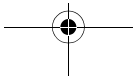
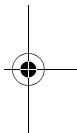
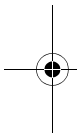
pročitaj me

Lenovo

*Oprez: Pre upotrebe telefona pročitajte bezbednosne
informacije, informacije o regulativi i pravne informacije
koje ste dobili sa proizvodom.*



Moto M_DualSIM_RoW_GSG_sr_70111124-B - center of front back.f





Međunarodna SAR usklađenost

Ovaj proizvod usklađen je sa primenljivim nacionalnim i međunarodnim smernicama za izlaganje RF zračenju (SAR smernice) kada se koristi uobičajeno uz glavu ili kada se nosi na razdaljini od 0,5 cm od tela. SAR smernice sadrže značajnu bezbednosnu marginu koja je napravljena da bi se osigurala bezbednost svih osoba, bez obzira na starost i zdravstveno stanje.



Da biste videli SAR vrednosti za svoj telefon, posetite **<https://motorola.com/sar>**. Da biste videli dodatne SAR informacije na vebu, posetite **www.motorola.com/rfhealth**.

Kratak pregled

Hajde da počnemo. Vodićemo vas kroz početno podešavanje i pružiti vam informacije o telefonu.

Napomena: Ažuriranja softvera su česta, pa vaš telefon može malo da se razlikuje.



Ubacivanje kartica

Oprez: Obavezno koristite odgovarajuću veličinu SIM kartice i nemojte da sečete SIM karticu.

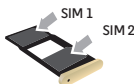
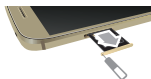
Da biste podesili telefon sa dve SIM kartice, ubacite obe SIM kartice, uključite telefon i pratite upite.

1

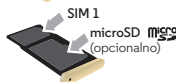
Umetnite nano SIM karticu i memorijsku karticu.

Umetnite alat u otvor na ležištu za SIM karticu i nežno gurnite kako biste izvadili ležište.

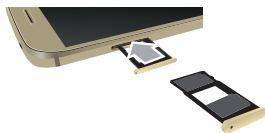
Postavite SIM karticu u ležište. Možete da koristite drugu SIM karticu ili opcionalnu memorijsku karticu (ne istovremeno).



Nano SIM kartica

**2**

Gurnite ležište nazad u telefon.





Punjenje baterije i uključivanje

Potpuno napunite bateriju i uključite telefon.
Zatim izaberite jezik i pratite upite na ekranu da
biste počeli da koristite telefon.

Napunite bateriju.

Napomena: Potpuno napunite bateriju
telefona pre upotrebe.



Pritisnite i zadržite dugme za uključivanje
dok se ekran ne uključi.

Početni ekran i podešavanja

Na početnom ekranu možete da istražujete aplikacije, pregledate obaveštenja, izgovarate komande itd.

- **Dodavanje prečice:** Dodirnite Aplikacije , dodirnite i zadržite aplikaciju, a zatim je prevucite na početni ekran.
- **Podešavanja:** Da biste promenili opcije za Wi-Fi, osvetljenost ekrana itd, prevucite statusnu traku nadole pomoću dva prsta. Da biste otvorili dodatna podešavanja, dodirnite .
- **Deljenje telefona:** Da biste dodali korisnika gosta, prevucite statusnu traku nadole pomoću dva prsta i dodirnite .



Prevucite nadole pomoću jednog prsta za obaveštenja ili pomoću dva prsta za profile i podešavanja.

Otkucajte termine za pretragu ili kažite „OK, Google“.

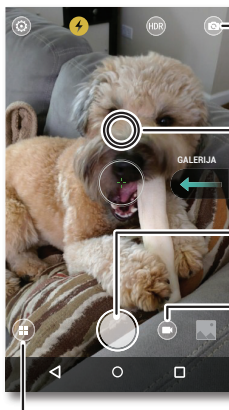
Dodirnite i zadržite na praznom mestu da biste promenili vidžete, pozadinu itd.

Dodirnite Aplikacije  da biste videli sve aplikacije.

Fotografije

Snimajte oštre, jasne fotografije.

- **Pokretanje:** Sa zaključanog ekrana otvorite kameru tako što ćete  prevući nagore.
- **Pogledajte:** Prevucite nalevo za galeriju fotografija.
- **Delite:** Prikažite fotografiju ili video iz galerije, a zatim dodirnite .



Prebacite na prednju kameru.

Dodirnite bilo gde da biste promenili fokus.

Dodirnite da biste fotografisali.

Dodirnite i zadržite da biste napravili više snimaka.

Prebacite na video kameru.

Prebacite na režim Pro, Panorama, Umetnički noćni pejzaž ili Efekti.



Pomoć i više

Pronađite odgovore, ažuriranja i informacije:

- **Pomoć je tu:** Dodirnite Aplikacije  >  **Pomoć za uređaj** da biste pronašli postupna uputstva, vodiče ili odgovore na najčešća pitanja direktno na telefonu.
- **Sve za Moto M:** Pronađite softver, korisničke vodiče itd. na www.motorola.com/mymotom.
- **Pronađite aplikacije:** Dodirnite Aplikacije  >  **Play prodavnica** da biste kupovali i preuzimali aplikacije.
- **Novosti:** Evo kako da nas pronađete:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

Gde se nalaze pravne, bezbednosne i regulatorne informacije?

Da bismo vam pružili bolji pristup ovim važnim informacijama, materijale smo učini dostupnim u meniju sa podešavanjima telefona i na vebu.

Pregledajte te materijale pre upotrebe uređaja.

Da biste materijalima pristupili sa povezanog telefona, izaberite **Podešavanja** > **Pravne informacije** i izaberite temu. Da biste pristupili materijalima na vebu, posetite www.motorola.com/device-legal.



Bezbednost u vezi sa baterijom

Pre prvog sklapanja, punjenja ili upotrebe mobilnog uređaja pročitajte važne bezbednosne i pravne informacije koje se isporučuju sa proizvodom.

Ako mobilni uređaj prestane da reaguje, pokušajte ponovo da ga pokrenete – pritisnite i zadržite dugme za napajanje dok se ekran ne isključi i uređaj se ponovo pokrene.

Radi vaše bezbednosti, uklanjanje baterije iz mobilnog uređaja trebalo bi obaviti isključivo u ovlašćenom servisnom centru kompanije Motorola ili bi to trebalo poveriti nezavisnom kvalifikovanom profesionalcu. Nemojte sami da pokušavate da uklanjate ili da menjate bateriju – time možete da oštetite bateriju i da izazovete opekotine ili povrede. Nemojte da lomite, savijate niti da izlažete mobilni uređaj toploti ili tečnosti. Time možete da oštetite bateriju i da izazovete opekotine ili povrede.

Upozorenje u vezi sa upotrebom pri velikoj jačini zvuka



Upozorenje: Da biste sprečili oštećenje sluha, nemojte duže da slušate pri velikim jačinama zvuka.

Odlaganje i recikliranje

Dajte doprinos! Mobilne uređaje ili električnu dodatnu opremu (kao što su punjači, slušalice ili baterije) nemojte da odlazete sa kućnim otpadom. Pakovanje proizvoda i vodiče za proizvode trebalo bi odlagati isključivo u skladu sa nacionalnim zahtevima za prikupljanje i reciklažu.



Detaljne informacije o odobrenim nacionalnim planovima za reciklažu i aktivnostima kompanije Motorola na polju reciklaže potražite na: www.motorola.com/recycling.

Korišćenje

Ovaj telefon podržava aplikacije i usluge koje zahtevaju prenos velikih količina podataka, pa proverite da li vaš tarifni paket ispunjava potrebe. Detaljne informacije potražite od dobavljača usluga.

Određene aplikacije i funkcije možda neće biti dostupne u nekim zemljama.



Informacije u vezi sa regulativom

Da biste prikazali regulatorni ID (kao što je FCC ID) za ovaj uređaj, na telefonu otvorite **Podešavanja > Pravne informacije > Regulatorne informacije** ili posetite www.motorola.com/device-legal.

Garancija

Ovaj proizvod je pokriven ograničenom garancijom kompanije Motorola. Da biste pregledali garanciju na telefonu, otvorite **Podešavanja > Pravne informacije > Garancija** ili posetite motorola.com/device-legal. Kopiju garancije možete da dobijete i tako što ćete se obratiti kompaniji Motorola na: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service--Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

Arbitracija i odustajanje

Sve kontradikcije ili zahtevi u vezi sa bilo kojim proizvodom kompanije Motorola rešavaju se obavezujućom arbitracijom umesto na sudu, osim u slučaju da odustanete. Da biste odustali, pošaljite pisano obaveštenje o odbijanju u roku od 30 dana od kupovine koje sadrži vaše ime, adresu, broj telefona, uređaj i serijski broj uređaja i kompaniju Motorola obaveštava o tome da odbijate arbitraciju, pa ga pošaljite na: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 ili na arbitrat@motorola.com. Za više informacija o ovoj arbitraciji, na telefonu otvorite **Podešavanja > Pravne informacije > Arbitracija i odustajanje** ili posetite www.motorola.com/device-legal.

Autorska prava i žigovi

Neke funkcije, usluge i aplikacije zavise od mreže, pa možda neće biti dostupne u svim oblastima; mogu da se primenjuju dodatni uslovi, odredbe i/ili promene. Detaljne informacije potražite od dobavljača usluga.

Sve karakteristike, funkcije i druge specifikacije proizvoda, kao i informacije u ovom vodiču, zasnovane su na najnovijim dostupnim informacijama i smatra se da su bile tačne u vreme štampanja.

Kompanija Motorola zadržava pravo da izmeni bilo koje informacije ili specifikacije bez obaveštenja ili obaveze.

Napomena: Slike u ovom vodiču predstavljaju samo primere.



MOTOROLA, stilizovani M logotip, MOTO i serija MOTO oznaka predstavljaju žigove ili registrovane žigove kompanije Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i druge oznake predstavljaju žigove kompanije Google Inc. microSD logotip je žig kompanije SD-3C, LLC. Proizvedeno je pod licencom kompanije Dolby Laboratories. Dolby, DolbyAtmos i simbol dvostrukog D predstavljaju žigove kompanije Dolby Laboratories. Svi ostali nazivi proizvoda ili usluga vlasništvo su kompanija koje polažu pravo na njih.

© 2016. Motorola Mobility LLC.

ID proizvoda: Moto M (model XT1663)

Broj priručnika: 70111124-B



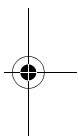
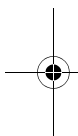
Moto M_DualSIM_RoW_GSG_hr_70111124-B - cover of front back.f



hr



moto m

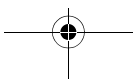


informacije

Lenovo

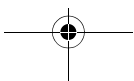
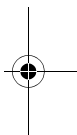
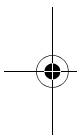


*Oprez: Prije korištenja telefona pročitajte priložene
sigurnosne, regulatorne i pravne informacije.*





Moto M_DualSIM_RoW_GSG_hr_70111124-B - cover of front back.f





Međunarodna SAR sukladnost

Ovaj proizvod udovoljava primjenjivim nacionalnim ili međunarodnim smjernicama RF izloženosti (SAR smjernice) kada ga koristite uz glavu ili kada ga nosite na udaljenosti od 0,5 cm od tijela. SAR smjernice uključuju značajnu sigurnosnu marginu kako vi se zajamčila sigurnost svim osobama, bez obzira na njihovu dob i zdravstveno stanje.



Za pregled SAR vrijednosti za svoj mobitel posjetite **<https://motorola.com/sar>**. Za pregled dodatnih SAR informacija na internetu posjetite: **www.motorola.com/rfhealth**.

Kratki pregled

Krenimo. Provest ćemo vas kroz postupak postavljanja i reći vam više toga o vašem telefonu.

Napomena: Ažuriranja softvera su česta, tako da bi vaš telefon mogao izgledati nešto drugačije.



Umetnite kartice

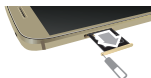
Oprez: Koristite SIM karticu odgovarajuće veličine – nemojte ju izrezivati.

Za postavljanje telefona koji podržava dvije SIM kartice, umetnite obje SIM kartice, uključite telefon i slijedite upute.

1

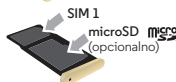
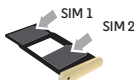
Umetnite nano SIM karticu i memorijsku karticu.

Umetnite alat u otvor na podlozi za SIM karticu i blago gurnite kako bi kartica iskočila s podloge.

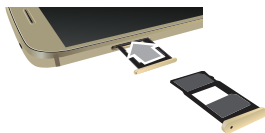


Nano SIM

Stavite SIM kartice u držač. Možete koristiti drugu SIM karticu ili opcionalnu memorijsku karticu, ali ne obje.

**2**

Gurnite podlogu natrag u mobilni telefon.





Napunite i uključite

Napunite telefon do kraja i uključite ga. Odaberite jezik i slijedite upute na zaslonu za početak rada.

Napunite bateriju.

Napomena: U potpunosti napunite mobitel prije uporabe.

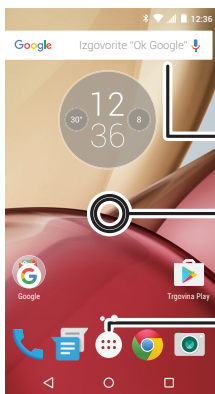


Pritisnite i držite gumb za uključivanje dok zaslon ne zasvijetli.

Početni zaslon i postavke

Na početnom telefonu možete istraživati aplikacije, provjeravati obavijesti, izgovarati naredbe itd.

- **Dodavanje prečaca:** Dodirnite Aplikacije (⋮), dodirnite i držite aplikaciju, a zatim je povucite na početni zaslon.
- **Postavke:** Za promjenu Wi-Fi mreže, svjetline prikaza i još toga, povucite statusnu traku prema dolje s dva prsta. Kako biste otvorili postavke, dodirnite ⚙️.
- **Dijeljenje telefona:** Za dodavanje korisnika gosta, povucite statusnu traku prema dolje i pritisnite 👤.



Za obavijesti povucite prema dolje jednim prstom, a za profile i postavke dvama prstima.

Možete pretraživati unosom teksta ili izgovorite "OK, Google".

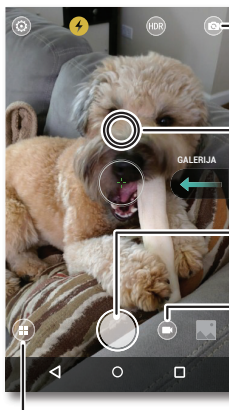
Dodirnite prazno mjesto i zadržite dodir kako biste promijenili widgete, pozadinu i ostale stavke.

Za prikaz svih aplikacija dodirnite Aplikacije.

Fotografije

Snimajte jasne, oštre fotografije.

- **Pokretanje:** Na zaključanom zaslonu otvorite kameru povlačenjem  prema gore.
- **Pregled:** Povucite prstom ulijevo za pregled galerije fotografija.
- **Dijeljenje:** Otvorite fotografiju ili videozapis iz galerije i dodirnite .



Prebacite se na prednji fotoaparata.

Dodirnite bilo gdje za promjenu fokusa.

Dodirnite za snimanje fotografije. Dodirnite i zadržite dodir kako biste snimili više fotografija.

Prebacite na videokameru

Prebacite na način rada Pro, Panorama, Noćni pejzaž ili Efekti.



Pomoć i više

Za odgovore, ažuriranja i informacije:

- **Pomoć je ovdje:** Dodirnite Aplikacije  >  **Pomoć za uređaj** i ondje ćete pronaći upute, savjete i odgovore na česta pitanja.
- **Sve za Moto M:** Preuzmite softver, korisničke priručnike i ostale sadržaje s web-stranice www.motorola.com/mymotom.
- **Preuzimanje aplikacija:** Dodirnite Aplikacije  >  **Play Store** kako biste kupili ili preuzeli aplikacije.
- **Novosti:** Gdje nas možete pronaći:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

Gdje mogu pronaći pravne, sigurnosne i regulatorne informacije?

Kako bismo osigurali bolji pristup tim važnim informacijama, omogućili smo pristup materijalima iz izbornika postavki telefona i putem Interneta. Prije upotrebe uređaja pregledajte te materijale. Kako biste materijalima pristupili s povezanog telefona, odaberite **Postavke** > **Pravne informacije** i odaberite temu. Za pristup materijalima putem Interneta posjetite www.motorola.com/device-legal.



Sigurna upotreba baterije

Prije prvog sastavljanja, punjenja ili upotrebe mobilnog uređaja pročitajte važne sigurnosne i pravne napomene koje ste dobili uz proizvod.

Ako vaš mobitel ne reagira, pokušajte ga ponovno pokrenuti - pritisnite i držite gumb napajanja dok se zaslon ne zatamni, a uređaj se ponovno pokrene.

Radi vaše sigurnosti, bateriju iz mobilnog uređaja treba izvaditi samo osoblje ovlaštenog servisnog centra tvrtke Motorola ili neovisna kvalificirana osoba. Nemojte pokušavati sami izvaditi i zamijeniti bateriju. Time biste mogli oštetiti bateriju te uzrokovati opekotine i ozljede. Nemojte razbijati ili savijati mobilni uređaj niti ga izlagati toplini ili tekućinama. Time biste mogli oštetiti bateriju te uzrokovati opekotine i ozljede.

Upozorenje uslijed izlaganja glasnim zvukovima



Upozorenje: Kako biste izbjegli oštećenja sluha, nemojte slušati glasne zvučne zapise kroz duga razdoblja.

Odlaganje i recikliranje

Postupajte ekološki savjesno! Mobilne uređaje i električne dodatke (kao što su punjači, slušalice ili baterije) nemojte odlagati s otpadom iz kućanstva. Korisnički priručnik i ambalažu odložite isključivo u skladu s nacionalnim propisima za prikupljanje i recikliranje otpada. Za pojedinosti o odobrenom nacionalnom planu recikliranja i aktivnostima recikliranja tvrtke Motorola, idite na: www.motorola.com/recycling.



Upotreba

Ovaj telefon podržava aplikacije i usluge koje mogu koristiti mnogo podataka pa stoga pazite da vaš podatkovni model zadovoljava te potrebe. Pojedinosti zatražite od svog davatelja usluge. Određene aplikacije i značajke možda neće biti dostupne u svim državama.

Regulatorne informacije

Za pregled regulatornog ID-a (kao što je FCC ID) za ovaj uređaj, na mobitelu, idite na **Postavke > Pravne informacije > Regulatorne informacije** ili posjetite adresu www.motorola.com/device-legal.

Jamstvo

Proizvod je pokriven ograničenim jamstvom tvrtke Motorola. Za pregled jamstva na mobitelu idite na **Postavke > Pravne informacije > Jamstvo** ili posjetite motorola.com/device-legal. Također možete dobiti kopiju jamstva tako da kontaktirate tvrtku Motorola na adresu: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service--Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

Arbitraža i odustajanje

Svi sporovi ili zahtjevi proizašli iz upotrebe bilo kojeg proizvoda tvrtke Motorola ili s njime povezani riješit će se obvezujućom arbitražom, umjesto na sudu, osim ako ne odustanete od nje. Kako biste odustali od arbitraže, u roku od 30 dana od kupnju pošaljite pismenu obavijest o odbijanju u kojoj navedite svoje ime i prezime, adresu, broj telefona, uređaj i serijski broj uređaja te izjavu da odbijate arbitražu na adresu: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 ili arbitrat@motorola.com. Dodatne informacija o odredbi za arbitražu možete pronaći na svome mobitelu, na **Postavke > Pravne informacije > Arbitraža i odbijanje** ili posjetite www.motorola.com/device-legal.

Autorska prava i zaštitni znakovi

Određene značajke, usluge i aplikacije ovise o mreži i možda neće biti dostupne u svim područjima; na njih se mogu primjenjivati dodatne odredbe, uvjeti i/ili naknade. Pojednost zatražite od svog davatelja usluge.

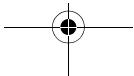
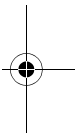
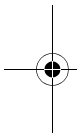
Sve značajke, funkcije i druge specifikacije proizvoda, kao i informacije u ovom priručniku, temelje se na najnovijim dostupnim informacijama i u vrijeme tiskanja smatrane su točnima. Tvrtka Motorola zadržava pravo na izmjenu određenih informacija ili specifikacija bez prethodne obavijesti.

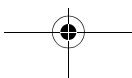
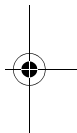
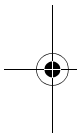
Napomena: Slike u ovom priručniku samo su primjeri. MOTOROLA, stilizirani logotip M, MOTO i MOTO oznake zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, Android, Google Play i ostali znakovi trgovački su znakovi tvrtke Google Inc. Logotip microSD trgovački je znak tvrtke SD-3C, LLC. Proizvodi se po licenci Dolby Laboratories. Dolby, DolbyAtmos i simbol dvostrukog D trgovački su znakovi tvrtke Dolby Laboratories. Svi drugi nazivi proizvoda i usluga vlasništvo su njihovih vlasnika.

© 2016 Motorola Mobility LLC.

ID proizvoda: Moto M (Model XT1663)

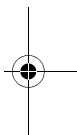
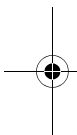
Broj priručnika: 70111124-B







Moto M_DualSIM_RoW_GSG_sk_70111124-B - cover of Moto M back.f



motorola.com



70111124-B



Printed in China

